

AMiO **LED** Headlights

EN USER MANUAL

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

DE BENUTZERHANDBUCH

ES INSTRUCCIÓN DE USO

PT MANUAL DO UTILIZADOR

CZ NÁVOD K POUŽITÍ

SK NÁVOD NA POUŽITIE

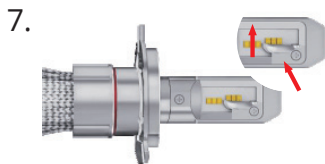
FR MODE D'EMPLOI

IT ISTRUZIONI PER L'USO

UA ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

RU РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

GR ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ



EN - USER MANUAL**AMiO LED Headlight**

The user manual is part of this product. It contains important information on safety, use and disposal. Read this manual carefully before using the product and keep it for future reference!

SAFETY RULES

- never look directly into the light of the bulb due to the risk of damage to your eyesight
- only connect via the factory plug into the bulb socket. (It is forbidden to remove the plug in order to connect the bulb directly to the power supply).
- use for intended purpose
- installation should only be carried out by a specialist workshop
- it is recommended to ensure adequate ventilation - good heat dissipation prolongs the life of the product.
- in the event of a fault, contact the manufacturer. Do not attempt to repair the product yourself.

INSTALLATION AND CONNECTION

1. Turn off the engine, wait until the bulb has cooled down. Open the bonnet and remove the rear headlight cover.
2. Unlock the spring and pull out the old bulb.
3. Remove the adapter from the LED bulb.
4. Place the adapter in the reflector and secure with the spring.
5. Insert the LED bulb into the adaptor fitted in the headlight and lock by twisting it clockwise as far as it will go.
6. NOTE: BF, FLEX+, PL, X2, X3 series bulbs are equipped with an adapter that rotates 360°. You can rotate the bulb until the ideal light beam is achieved.
7. For H4 bulb the headlight cup must be positioned upwards.
8. Connect the power cube and close the headlight.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

This symbol indicates that this product should not be disposed of with unsorted municipal waste. Electronic equipment should not be disposed of with household waste. According to the European Directive 2002/96/EC on waste electrical and electronic equipment and its incorporation into national law, waste electrical and electronic equipment must be collected separately and recycled. You can also take your used equipment to an electronic waste collection point, which disposes of the equipment in accordance with the National Recycling and Waste Act. It also helps to avoid potential damage to the environment and human health and helps to conserve natural resources.

PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI**AMiO LED Headlight**

Instrukcja obsługi stanowi część niniejszego produktu. Zawiera ona ważne informacje na temat bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed rozpoczęciem użytkowania produktu uważnie przeczytaj tę instrukcję i zachowaj ją na przyszłość!

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- nigdy nie patrz bezpośrednio w światło żarówki ze względu na ryzyko uszkodzenia wzroku
- podłączenie wyłącznie za pomocą fabrycznej wtyczki do gniazda żarówki. (Zabrania się demontażu wtyczki w celu podłączenia żarówki bezpośrednio do źródła zasilania).
- używać zgodnie z przeznaczeniem
- montażu należy dokonywać wyłącznie w wyspecjalizowanych warsztatach
- zalecamy zapewnić odpowiednią wentylację - dobre odprowadzanie ciepła przedłuża żywotność produktu.
- w przypadku wystąpienia usterki należy skontaktować się z producentem. Nie należy podejmować prób samodzielnej naprawy produktu.

MONTAŻ I PODŁĄCZENIE

1. Wyłącz silnik, poczekaj do momentu aż żarówka ostygnie. Otwórz maskę i zdejmij tylną osłonę reflektora.
2. Następnie odbezpiecz sprężynę i wyciągnij starą żarówkę.
3. Zdejmij adapter z żarówki LED.
4. Umieść adapter w reflektorze i zabezpiecz sprężyną.
5. Wsuń żarówkę LED w adapter zamontowany w reflektorze, a następnie ją zablokuj przekręcając do oporu w prawą stronę.
6. UWAGA: Żarówki serii BF, FLEX+, PL, X2, X3 wyposażone są w adapter obracający się o 360°. Można obracać żarówkę do momentu uzyskania idealnej wiązki światła.
7. Dla żarówki H4 kubek reflektora musi być ustawiony do góry.
8. Podłącz kostkę zasilającą i zamknij reflektor.

DBAJ O ŚRODOWISKO!



Symbol ten wskazuje, że pozbywając się tego produktu nie należy go wyrzucać razem z nieposortowanymi odpadami komunalnymi. Nie należy wyrzucać sprzętu elektronicznego wraz z odpadami gospodarstwa domowego. Zgodnie z Dyrektywą europejską 2002/96/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego i jej włączenia do przepisów prawa krajowego zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy poddać zbiórce selektywnej oraz recyklingowi. Zużyty sprzęt można również oddać w punkcie zbiórki odpadów elektronicznych, który prowadzi utylizację urządzeń zgodnie z krajową ustawą o recyklingu i odpadach. Pomaga również uniknąć powstania potencjalnych szkód dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego oraz pomaga chronić zasoby naturalne.

DE - BETRIEBSANLEITUNG

AMiO LED-Scheinwerfer

Die Betriebsanleitung ist Bestandteil dieses Produktes. Sie enthält wichtige Informationen zu Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Bitte

lesen Sie diese Anleitung vor der Benutzung des Produkts sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf!

SICHERHEITSGELTEN

- niemals direkt in das Licht der Glühbirne blicken, da die Gefahr von Augenschäden besteht
- Schließen Sie das Gerät nur mit dem werkseitig montierten Stecker an die Lampenfassung an. (Es ist verboten, den Stecker zu entfernen, um die Glühbirne direkt an die Stromquelle anzuschließen).
- bestimmungsgemäße Verwendung
- der Einbau sollte nur in Fachwerkstätten erfolgen
- es wird empfohlen, für eine ausreichende Belüftung zu sorgen - eine gute Wärmeableitung verlängert die Lebensdauer des Produkts.
- Wenden Sie sich im Falle einer Störung an den Hersteller. Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu reparieren.

EINBAU UND ANSCHLUSS

1. Stellen Sie den Motor ab und warten Sie, bis die Glühlampe abgekühlt ist. Öffnen Sie die Motorhaube und nehmen Sie die Abdeckung des hinteren Scheinwerfers ab.
2. Entriegeln Sie dann die Feder und ziehen Sie die alte Glühbirne heraus.
3. Entfernen Sie den Adapter von der LED-Glühbirne.
4. Setzen Sie den Adapter in den Scheinwerfer ein und sichern Sie ihn mit der Feder.
5. Schieben Sie die LED-Glühbirne in den Adapter im Scheinwerfer und verriegeln Sie ihn, indem Sie ihn im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag drehen.
6. HINWEIS: Die Glühbirnen der Serien BF, FLEX+, PL, X2 und X3 sind mit einem Adapter ausgestattet, der sich um 360° drehen lässt. Sie können die Glühbirne drehen, bis der ideale Lichtstrahl erreicht ist.
7. Bei der H4-Glühlampe muss die Scheinwerferschale nach oben gerichtet sein.
8. Schließen Sie den Power Cube an und schließen Sie den Scheinwerfer.

ACHTUNG UMWELT!

Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit dem unsortierten Siedlungsabfall entsorgt werden darf. Entsorgen Sie elektronische Geräte nicht mit dem Hausmüll. Gemäß der europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen Elektro- und Elektronik-Altgeräte getrennt gesammelt und recycelt werden. Sie können Ihre Altgeräte auch zu einer Sammelstelle für Elektronikschrott bringen, die die Geräte gemäß dem nationalen Recycling- und Abfallgesetz entsorgt. Dies trägt auch dazu bei, mögliche Schäden für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden und die natürlichen Ressourcen zu schonen.

ES - INSTRUCCIÓN DE USO**AMiO Kit de conversión LED**

Este manual forma parte de este producto. Contiene información importante sobre seguridad, uso y eliminación del mismo. Lea atentamente este manual antes de usar el producto y guárdelo para futuras consultas.

NORMAS DE SEGURIDAD

- nunca mire directamente la luz emitida por la bombilla, puede causar daños en la vista
- conecte al casquillo de la bombilla sólo a través del enchufe de fábrica. (Está prohibido retirar el enchufe para conectar la bombilla directamente a la fuente de alimentación)
- use el producto según lo previsto
- la instalación puede realizarse en talleres especializados
- Recomendamos que proporcione una ventilación adecuada: una buena disipación del calor prolonga la vida útil del producto
- en el caso de que se produzca una falla, póngase en contacto con el fabricante. No intente reparar el producto.

INSTALACIÓN Y CONEXIÓN

1. Apague el motor y espere a que la bombilla se enfríe. Abra el capó y retire la cubierta trasera del faro.
2. A continuación, desbloquee el muelle y saca la bombilla vieja.
3. Retire el adaptador de la bombilla LED.
4. Coloque el adaptador en el faro y asegúrelo con el muelle.
5. Inserte la bombilla LED en el adaptador instalado en el faro y, a continuación, bloquéela girando en el sentido antihorario hasta el tope.
6. ATENCIÓN: Las bombillas de las series BF, FLEX, PL Lens, X2, X3 están equipadas con un adaptador giratorio de 360°. Puede girar la bombilla hasta conseguir el haz de luz perfecto.
7. En el caso de la bombilla H4, la copa del faro debe colocarse hacia arriba.
8. Conecte los enchufes al cable de alimentación y cierre el faro.

CUIDADO DEL MEDIO AMBIENTE

Este símbolo indica que este producto no debe desecharse con la basura municipal sin clasificar. Los aparatos electrónicos no deben desecharse con la basura doméstica. Según la Directiva europea 2002/96/CE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y su incorporación a la legislación nacional, los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos deben recogerse por separado y reciclarse. También puede llevar su equipo usado a un punto de recogida de residuos electrónicos, que se deshace del equipo de acuerdo con la Ley Nacional de Reciclaje y Residuos. También contribuye a evitar posibles daños al medio ambiente y a la salud humana y ayuda a conservar los recursos naturales.

PT - INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO**Kit de conversão AMiO LED**

Este manual é parte integrante do produto. Contém informações importantes sobre segurança, utilização e eliminação. Leia atentamente este manual antes de utilizar o produto e guarde-o para referência futura.

NORMAS DE SEGURIDAD

- nunca olhar diretamente para a luz emitida pela lâmpada, pois pode provocar lesões oculares.
- ligar ao casquilho da lâmpada apenas através do casquilho de fábrica (é proibido retirar o casquilho para ligar a lâmpada diretamente à alimentação eléctrica).
- utilizar o produto como previsto
- a instalação pode ser efectuada em oficinas especializadas
- Recomenda-se uma ventilação adequada: uma boa dissipação do calor prolonga a vida útil do produto.
- em caso de avaria, contactar o fabricante. Não tente reparar o produto.

INSTALAÇÃO E LIGAÇÃO

1. Desligar o motor e esperar que a lâmpada arrefeça. Abra o capot e retire a tampa do farol traseiro.
2. Em seguida, desbloquear a mola e retirar a lâmpada antiga.
3. Retirar o adaptador da lâmpada LED.
4. Coloque o adaptador no farol e fixe-o com a mola.
5. Introduzir a lâmpada LED no adaptador instalado no farol e, em seguida, bloqueá-la rodando-a no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio até ao limite.
6. **ATENÇÃO:** As lâmpadas das séries BF, FLEX, PL Lens, X2, X3 estão equipadas com um adaptador rotativo de 360°. Pode rodar a lâmpada até obter o feixe de luz perfeito.
7. No caso da lâmpada H4, o copo do farol deve ser posicionado para cima.
8. Ligar as fichas ao cabo de alimentação e fechar o farol.

CUIDADOS AMBIENTAIS

Este símbolo indica que este produto não deve ser eliminado com resíduos urbanos indiferenciados. Os equipamentos electrónicos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. De acordo com a Diretiva Europeia 2002/96/CE relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e respectiva transposição para a legislação nacional, os resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos devem ser recolhidos separadamente e reciclados. Pode também levar o seu equipamento usado a um ponto de recolha de resíduos electrónicos, que o elimina de acordo com a Lei Nacional de Reciclagem e Resíduos. A reciclagem de equipamentos eléctricos e electrónicos é uma forma de evitar possíveis danos para o ambiente e para a saúde humana e contribui para a conservação dos recursos naturais.

CZ - UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA**AMiO LED Žárovky pro hlavní svícení**

Návod k obsluze je součástí tohoto produktu. Obsahuje důležité informace o bezpečnosti, použití a likvidaci produktu. Před použitím produktu si pozorně přečtete tento návod a uschovejte jej pro případ potřeby!

BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA

- nikdy se nedívejte přímo do světla žárovky, protože by mohlo dojít k poškození očí
- připojení pouze s tovární zástrčkou do zásuvky žárovky. (Je zakázáno demontovat zástrčku, aby se žárovka připojila přímo ke zdroji napájení).
- použití pouze podle určení
- montáž by měla být prováděna pouze ve specializovaných dílnách
- doporučujeme zajistit dostatečné větrání - dobrý odvod tepla prodlužuje životnost produktu.
- v případě poruchy kontaktujte výrobce. Nepokoušejte se výrobek opravit sami.

MONTÁŽ A ZAPOJENÍ

1. Vypněte motor, vyčkejte, dokud žárovka vychladne. Otevřete kapotu a odstraňte kryt zadního světloometu.
2. Poté odemkněte pružinu a vytáhněte starou žárovku.
3. Vyberte adaptér z žárovky LED.
4. Vložte adaptér do světloometu a zajistěte jej pružinou.
5. Vložte žárovku LED do adaptéru namontovaného ve světloometu, potom ji zajistěte otočením doprava až na doraz.
6. POZNÁMKA: Žárovky série BF, FLEX+, PL, X2, X3 jsou vybaveny adaptérem otočným o 360°. Žárovkou můžete otáčet, dokud nedosáhnete dokonalý světelný paprsek.
7. U žárovky H4 musí být kryt světloometu otočen nahoru.
8. Připojte kostku napájení a zavřete světlomet.

PEČUJTE O ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ!



Tento symbol označuje, že při likvidaci tohoto produktu by se neměl likvidovat jako netříděný komunální odpad. Elektronická zařízení by se neměla likvidovat s domovním odpadem. V souladu s Evropskou směrnicí 2002/96/EC o odpadu z elektrických a elektronických zařízení a jejím začleněním do národní legislativy musí být odpad z elektrických a elektronických zařízení shromažďován odděleně a recyklován. Odpadní zařízení lze předat i ve sběrně elektronického odpadu, která zařízení likviduje v souladu s národním zákonem o recyklaci a odpadech. Pomáhá také předcházet potenciálnímu poškození životního prostředí a lidského zdraví a pomáhá chránit přírodní zdroje.

SK - UŽIVATELSKÁ PRÍRUČKA

AMiO LED Žárovky pre hlavné svietenie

Návod na obsluhu je súčasťou tohto produktu. Obsahuje dôležité informácie o bezpečnosti, použití a likvidácii produktu. Pred použitím produktu si pozorne prečítajte tento návod a uschovajte ho pre prípad potreby!

BEZPEČNOSTNÉ PRAVIDLÁ

- nikdy sa nepozerajte priamo do svetla žiarovky, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu očí
- pripojenie iba s továrenskou zástrčkou do zásuvky žiarovky. (Je zakázané demontovať zástrčku, aby sa žiarovka pripojila priamo k zdroju napájania).
- použitie len podľa určenia
- montáž by sa mala vykonávať iba v špecializovaných dielňach
- odporúčame zabezpečiť dostatočné vetranie - dobrý odvod tepla predlžuje životnosť produktu.
- v prípade poruchy kontaktujte výrobcu. Nepokúšajte sa výrobok opraviť sami.

MONTÁŽ A ZAPOJENIE

1. Vypnite motor, počkajte, kým žiarovka vychladne. Otvorte kapotu a odstráňte kryt zadného svetloometu.
2. Potom odemknite pružinu a vytiahnite starú žiarovku.
3. Vyberte adaptér z žiarovky LED.
4. Vložte adaptér do svetloometu a zaistite ho pružinou.
5. Vložte žiarovku LED do adaptéra namontovaného v svetlomete, potom ju zaistite otočením doprava až na doraz.
6. POZNÁMKA: Žiarovky série BF, FLEX+, PL, X2, X3 sú vybavené adaptérom otočným o 360°. Žiarovkou môžete otáčať, kým nedosiahnete dokonalý svetelný lúč.
7. U žiarovky H4 musí byť kryt svetloometu otočený nahor.
8. Pripojte kocku napájania a zatvorte svetlomet.

STARAJTE SA O ŽIVOTNÉ PROSTREDIE!



Tento symbol označuje, že pri likvidácii tohto produktu by sa nemal likvidovať ako netriedený komunálny odpad. Elektronické zariadenia by sa nemali likvidovať s domovým odpadom. V súlade s Európskou smernicou 2002/96/EC o odpade z elektrických a elektronických zariadení a jej začlenením do národnej legislatívy sa odpad z elektrických a elektronických zariadení musí zbierať oddelene

a recyklovať. Odpadové zariadenia je možné odovzdať aj v zberni elektrického odpadu, ktorá zariadenia likviduje v súlade s národným zákonom o recyklácii a odpadoch. Pomáha tiež predchádzať potenciálnemu poškodeniu životného prostredia a ľudského zdravia a pomáha chrániť prírodné zdroje.

FR - MODE D'EMPLOI

AMiO Ampoule LED Headlamp

Le manuel d'utilisation fait partie intégrante de ce produit. Il contient des informations importantes sur la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser le produit et conservez-le pour pouvoir vous y référer ultérieurement!

RÈGLES DE SÉCURITÉ

- ne regardez jamais directement la lumière de l'ampoule car vous risquez d'endommager votre vue
- ne branchez l'ampoule qu'à l'aide de la fiche d'usine dans la douille de l'ampoule. (Il est interdit de retirer la fiche pour brancher l'ampoule directement sur l'alimentation électrique).
- utilisation conforme à l'usage prévu
- l'installation ne doit être effectuée que par un atelier spécialisé
- il est recommandé d'assurer une bonne ventilation - une bonne dissipation de la chaleur prolonge la durée de vie du produit.
- en cas de panne, contacter le fabricant. N'essayez pas de réparer le produit vous-même.

INSTALLATION ET RACCORDEMENT

1. Coupez le moteur et attendez que l'ampoule ait refroidi. Ouvrez le capot et retirez le couvercle du phare arrière.
2. Déverrouillez le ressort et retirez l'ancienne ampoule.
3. Retirez l'adaptateur de l'ampoule LED.
4. Placez l'adaptateur dans le réflecteur et fixez-le à l'aide du ressort.
5. Insérez l'ampoule LED dans l'adaptateur

installé dans le phare et verrouillez-la en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée.

6. NOTE: Les ampoules des séries BF, FLEX+, PL, X2, X3 sont équipées d'un adaptateur qui pivote sur 360°. Vous pouvez tourner l'ampoule jusqu'à ce que vous obteniez le faisceau lumineux idéal.
7. Pour les ampoules H4, la coupelle du phare doit être positionnée vers le haut.
8. Branchez le câble d'alimentation et fermez le phare.

GESTION ET RECYCLAGE DES DÉCHETS



L'appareil est emballé pour éviter qu'il ne soit endommagé pendant le transport. L'appareil et ses accessoires sont constitués de divers matériaux, tels que le métal et le plastique. Veuillez apporter les pièces endommagées de l'appareil à un point de collecte du recyclage. Le recyclage comme alternative à l'obligation de retour de l'appareil : L'appareil en fin de vie peut également être déposé dans un point de collecte pour le recyclage, qui l'éliminera conformément aux réglementations nationales en matière de déchets et d'utilisation de matières premières secondaires

IT - ISTRUZIONI PER L'USO

AMiO Lampada LED

Il manuale d'uso è parte integrante di questo prodotto. Contiene importanti informazioni sulla sicurezza, l'uso e lo smaltimento. Leggere attentamente il manuale prima di utilizzare il prodotto e conservarlo per future consultazioni!

REGOLE DI SICUREZZA


- non guardare mai direttamente la luce della lampadina per non danneggiare la vista.
- collegare alla presa della lampadina solo tramite la spina di fabbrica. (È vietato rimuovere la spina per collegare la lampadina direttamente all'alimentazione).

- utilizzo per lo scopo previsto
- l'installazione deve essere effettuata esclusivamente da un'officina specializzata
- si raccomanda di garantire un'adeguata ventilazione - una buona dissipazione del calore prolunga la durata del prodotto.
- in caso di guasto, contattare il produttore. Non tentare di riparare il prodotto da soli.

INSTALLAZIONE E COLLEGAMENTO

1. Spegnerne il motore, attendere che la lampadina si sia raffreddata. Aprire il cofano e rimuovere il coperchio del faro posteriore.
2. Sbloccare la molla ed estrarre la vecchia lampadina.
3. Rimuovere l'adattatore dalla lampadina a LED.
4. Inserire l'adattatore nel riflettore e fissarlo con la molla.
5. Inserire la lampadina a LED nell'adattatore montato nel proiettore e bloccarla ruotandola in senso orario fino all'arresto.
6. **NOTA:** le lampadine delle serie BF, FLEX+, PL, X2, X3 sono dotate di un adattatore che ruota di 360 gradi. È possibile ruotare la lampadina fino a ottenere il fascio di luce ideale.
7. Per la lampadina H4 la coppa del faro deve essere posizionata verso l'alto.
8. Collegare il cubo di alimentazione e chiudere il proiettore.

GESTIONE E RICICLAGGIO DEI RIFIUTI

 Per evitare danni durante il trasporto, l'apparecchio è imballato. L'apparecchio e i suoi accessori sono costituiti da diversi materiali, come metallo e plastica. Si prega di portare le parti danneggiate dell'apparecchio in un punto di raccolta per il riciclaggio. Riciclaggio come alternativa all'obbligo di restituzione dell'apparecchio: In alternativa all'obbligo di restituire l'apparecchio al termine della sua vita utile, il proprietario è tenuto a partecipare al suo corretto smaltimento. L'apparecchio a fine vita può anche essere portato in un punto di raccolta per il riciclaggio, che provvederà a smaltirlo in conformità alle norme nazionali sui rifiuti e sull'uso di materie prime secondarie.

UA - ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

AMiO LED Headlight

Керівництво користувача є частиною даного продукту. Вона містить важливу інформацію про безпеку, використання та утилізації. Перед використанням продукту уважно прочитайте цю інструкцію і збережіть її на майбутнє!

ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

- ніколи не дивіться прямо в лампочку через ризик пошкодження зору
- підключення тільки за допомогою заводської вилки до розетки лампи. (Забороняється демонтувати вилку для підключення лампи безпосередньо до джерела живлення).
- використовувати за призначенням
- збірка повинна проводитися тільки в спеціалізованих майстернях
- ми рекомендуємо забезпечити достатню вентиляцію-хороше тепловідведення продовжує термін служби продукту.
- При виникненні несправності зверніться до виробника. Не намагайтеся самостійно відремонтувати продукт.

МОНТАЖ І ПІДКЛЮЧЕННЯ

1. Вимкніть двигун, почекайте, поки лампочка охолоне. Відкрийте капот і зніміть задню кришку фари.
2. Потім зніміть пружину і витягніть стару лампочку.
3. Зніміть адаптер зі світлодіодної лампи.
4. Помістіть адаптер в фару і закріпіть пружиною.
5. Вставте світлодіодну лампу в адаптер, встановлений у фарі, а потім зафіксуйте її, повернувши до упору в праву сторону.
6. Примітка: лампи серії BF, FLEX+, PL, X2, X3 оснащені адаптером, що обертається на 360°. ви можете обертати лампу, поки не отримаєте ідеальний промінь світла.
7. Для лампи H4 чашка фари повинна бути

- встановлена вгору.
8. Підключіть блок живлення і закрийте фару.

ОХОРОНА НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

 Цей символ вказує на те, що цей виріб не можна викидати разом із несортованими побутовими відходами. Електронне обладнання не можна викидати разом із побутовими відходами. Відповідно до Європейської директиви 2002/96/EC про відходи електричного та електронного обладнання та її інкорпорації в національне законодавство, відходи електричного та електронного обладнання повинні збиратися окремо та перероблятися. Ви також можете віднести використане обладнання до пункту збору електронних відходів, який утилізує його відповідно до Національного закону про переробку та відходи. Це також допомагає уникнути потенційної шкоди навколишньому середовищу та здоров'ю людей і сприяє збереженню природних ресурсів.

RU - РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

AMiO LED Headlight

Руководство пользователя является частью данного продукта. Она содержит важную информацию о безопасности, использовании и утилизации. Перед использованием продукта внимательно прочитайте эту инструкцию и сохраните ее на будущее!

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

- никогда не смотрите прямо в лампочку из-за риска повреждения зрения
- подключение только с помощью заводской вилки к розетке лампы. (Запрещается демонтировать вилку для подключения лампы непосредственно к источнику питания).
- использовать по назначению

- сборка должна производиться только в специализированных мастерских
- мы рекомендуем обеспечить достаточную вентиляцию-хорошее тепловыделение продлевает срок службы продукта.
- При возникновении неисправности обратитесь к производителю. Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать продукт.

МОНТАЖ И ПОДКЛЮЧЕНИЕ

1. Выключите двигатель, подождите, пока лампочка остынет. Откройте капот и снимите заднюю крышку фары.
2. Затем снимите пружину и вытащите старую лампочку.
3. Снимите адаптер со светодиодной лампы.
4. Поместите адаптер в фару и закрепите пружиной.
5. Вставьте светодиодную лампу в адаптер, установленный в фаре, а затем зафиксируйте ее, повернув до упора в правую сторону.
6. Примечание: лампы серии BF, FLEX+, PL, X2, X3 оснащены адаптером, вращающимся на 360°. вы можете вращать лампу, пока не получите идеальный луч света.
7. Для лампы H4 чашка фары должна быть установлена вверх.
8. Подключите блок питания и закройте фару.

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

 Этот символ указывает на то, что данное изделие не следует выбрасывать вместе с несортированными бытовыми отходами. Электронное оборудование не следует выбрасывать вместе с бытовыми отходами. В соответствии с Европейской директивой 2002/96/EC об отходах электрического и электронного оборудования и ее включением в национальное законодательство, отходы электрического и электронного оборудования должны собираться отдельно и перерабатываться. Вы также можете сдать использованное оборудование в пункт приема электронных отходов, который утилизирует его в

соответствии с Национальным законом о переработке и отходах. Это также помогает избежать потенциального ущерба для окружающей среды и здоровья людей и способствует сохранению природных ресурсов.

GR - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

Προβολέας LED AMiO

Το εγχειρίδιο χρήσης είναι μέρος του προϊόντος. Περιέχει σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια, χρήση και απόρριψη. Διαβάστε το εγχειρίδιο προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά!

ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Ποτέ μην κοιτάτε απευθείας το φως που εκπέμπει η λάμπα λόγω κινδύνου βλάβης στην όρασή σας.
- Συνδέετε μόνο μέσω της εργοστασιακής φίσας. (απαγορεύεται η αφαίρεση της φίσας με σκοπό την απευθείας σύνδεση του καλωδίου με την τροφοδοσία).
- Χρησιμοποιήστε το για το σκοπό που κατασκευάστηκε.
- Η εγκατάσταση πρέπει να γίνεται σε ειδικό συνεργείο.
- Συνιστάται να παρέχετε επαρκή αερισμό – ο καλός αερισμός και η ψύξη του προϊόντος επιμηκύνουν τη διάρκεια ζωής του.
- Σε περίπτωση βλάβης, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή. Μην επιχειρήσετε να το επισκευάσετε μόνοι σας.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΔΕΣΗ

1. Σβήστε τον κινητήρα, περιμένετε μέχρι να κρυώσει η λάμπα. Ανοίξτε το καπό και αφαιρέστε το οπίσθιο κάλυμμα του φαναριού.
2. Ξεκλειδώστε το ελατήριο και βγάλτε την παλιά λάμπα.
3. Αφαιρέστε τον αντάπτορα από τη λάμπα LED.
4. Τοποθετήστε τον αντάπτορα στον ανακλα-

στήρα του φαναριού και ασφαλίστε τον με το ελατήριο.

5. Βάλτε τη λάμπα LED στον αντάπτορα που τοποθετήσατε στο φανάρι και κλειδώστε στρίβοντας το δεξιόστροφα όσο πάει.
6. ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Οι σειρές λάμπας BF, FLEX+, PL, X2, X3 διαθέτουν αντάπτορα που περιστρέφεται 360°. Μπορείτε να περιστρέψετε τη λάμπα μέχρι να επιτευχθεί η επιθυμητή δέσμη φωτός.
7. Για τη λάμπα H4 το καπάκι του φαναριού πρέπει να τοποθετηθεί προς τα πάνω.
8. Συνδέστε την φίσσα τροφοδοσίας και κλείστε το φανάρι.

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα μη διαλεγμένα αστικά απόβλητα. Ο ηλεκτρονικός εξοπλισμός δεν πρέπει να απορρίπτεται με τα οικιακά απορρίμματα. Σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2002/96/EK για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού και την ενσωμάτωσή της στην εθνική νομοθεσία, τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού πρέπει να συλλέγονται χωριστά και να ανακυκλώνονται. Μπορείτε επίσης να μεταφέρετε τον χρησιμοποιημένο εξοπλισμό σας σε ένα σημείο συλλογής ηλεκτρονικών αποβλήτων, το οποίο απορρίπτει τον εξοπλισμό σύμφωνα με τον εθνικό νόμο περί ανακύκλωσης και αποβλήτων. Αυτό συμβάλλει επίσης στην αποφυγή πιθανών ζημιών στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία και συμβάλλει στη διατήρηση των φυσικών πόρων.